

# Голос України

Влада - Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

№ 135 (1385) ♦ Середа, 24 липня 1996 року ♦ Ціна договірна



## ЦІНА ВУГІЛЛЯ — ЖИТТЯ

### Конституція — закон для кожного

Дві найбільш важливі точки на шахті — заробітна плата і безпека. Ми видобуємо вугілля на глибині 1400 метрів. У вибоях, конвеєрних та вентиляційних штрехах справжня парильня: температура плюс 38, вологість 90-92 проценти. Будь-який лікар скаже вам, що в таких умовах працювати неможливо. Працюємо!

Була коліс у нас головна холодильна установка на горизонті 758 метрів, вона хоч якось забезпечувала охолодження повітря. Потім ми пішли на глибину, установку демонтували, а от грошей, аби перенести її на нове місце, вже немає. Як немає елементарного — газованої води, чаю для «підземників» — за зміну гірник випиває п'ять літрів води. Отож про яку продуктивність праці можна говорити?

(Закінчення на 2-й стор.).

### Протистояння триває

Заарештовано Петра Кита — голову регіонального об'єднання Незалежної профспілки гірників ВО «Краснодонвугілля» і Михайла Скрипського — голову профкому НПП шахти «Орехівська». Їх звинувачено в організації акції протесту, і зараз вони перебувають у слідчому ізоляторі Луганська.

У зв'язку з цим посилюються заворушення в робітничих колективах Краснодона. На центральній площі міста відбувається мітинг протесту. Робітники трьох шахт — імені 50 років СРСР, «Орехівська», «Дуванна» — припинили роботу і вимагають звільнення заарештованих профспілкових активістів.

Незалежна профспілка гірників України висловлює рішучий протест проти таких дій влади і вимагає негайно звільнити затриманих.

### У номер

#### Візит короткотривалий, але насичений

Завершився дводенний офіційний візит в Україну голови німецького бундестагу Рітти Зюсмут. Підсумовуючи результати, Голова Верховної Ради України Олександр Мороз підкреслив, що хоч візит, на жаль, був дуже короткотривалий, проте надзвичайно насичений.

Зробити вдалося чимало: окреслено шляхи розбудови українсько-німецького співтовариства, підписано угоди про співпрацю заводу «Арсенал» з «Іена-оптик». Крім того, маємо спільний дім — європейський, і створювати його безпеку можемо тільки разом.

З такою точкою зору погодилися і голова бундестагу. Запевнивши, що «Іде додому з думкою, що варто працювати над розбудовою українсько-німецьких відносин», Зюкрема, у цьому її переконанні і зустріч з членами Комітету Верховної Ради України у закордонних справах і зв'язках з СНД, за участю представників парламентської групи «Україна-Німеччина», політичних партій та фракцій.

Пані Зюсмут пообіцяла, що ФРН і надалі допомагатиме і досвідом (у Німеччині він особливий, бо довелося пройти довгий шлях від роз'єднання до об'єднання нації), і фінансами. Як відомо, німецькі інвестиції — на почесному місці серед зарубіжних в українській економіці.

#### До Києва через Форос

Триває триденний візит в Україну лорда-мера Лондона Джона Челстрі. Свою поїздку лорд розпочав, завітавши в гості до Президента України Леоніда Кучми в його літню резиденцію у Форосі.

Крім того, у програмі перебування Джона Челстрі зустрічі з керівниками ряду міністерств та відомств України.

### Урожай-96

#### І ХЛІБ НИЗЬКОРОСЛИЙ, І КОЛОС НЕ ВАЖКИЙ

Кажуть, деяких живих не буває. Склали видатися й нинішні: хліб низькорослий, колос не важкий — стекло зерно під пекучим сонцем. Незважаючи ні на що, жнива на Луганщині йдуть повним ходом. Зібрано хліб із площі 200 тисяч гектарів, намолочено більш як 300 тисяч тонн зерна, у тому числі понад 200 тисяч тонн з озимого кліну.

Найбільші площі вторапи у Білоусятському, Біловодському, Новоайдарському, Старобільському районах, де щодня обмолочують зерно з 20 тисяч гектарів. На багатьох із цих ланів працює німецька техніка, що збирає хліб без втрат. Це важливий чинник за такої низької врожайності — по 19,8 центнера озимих і 18,9 центнера ранніх зернових з гектара — повідомляє Укрінформ.



## НАТО — наш партнер, але безпека — понад усе



Україна вважає, що має бути забезпечено її першочергові національні інтереси у сфері безпеки. В тому числі особливі: недопущення будь-яких територіальних претензій до України та відсутність на теренах держав-сусідів — членів НАТО — зброї масового знищення.

На знімку: українські й литовські воїни на спільних навчаннях у Польщі в рамках програми «Партнерство заради миру».

Статтю колишнього професора Нью-Йоркського університету, директора Центру демократичних реформ у Києві Романа Зварича «Україна і НАТО» читайте на 6-й стор.

## Урожай-96

## ● Автономна Республіка Крим

Голови рай-,  
міськадміністрацій —  
переорієнтуйтеся!

На останньому «Дні голови» — традиційній зустрічі керівників Криму з главами рай-, міськадміністрацій — голова Верховної Ради Криму Євген Супрунук закликав учасників переорієнтувати свою діяльність з політичної на економічну.

За словами віце-прем'єра уряду Криму Олександра Красніченка уже завершено живна на 73 відсотках площ, зібрано 600 тисяч тонн пшениці, середня врожайність якої 17,8 центнера з гектара. Найбільш високий показник врожайності у Нижньогірському районі — 23,7 центнера з гектара, а найнижчий в Чорноморському — 11,4 центнера.

Плановано, що до 1 серпня пшеницю зберуть на всьому півострові.

На прохання кримського уряду ряд банків автономії надав кредити на загальну суму 671 млрд. крб. для безпечних розрахунків на хлібоприймальних пунктах Криму. Однак більшість господарств сьогодні призупинила завдання зерна на елеватори через низьку закупівельну ціну пшениці — 9,8 млн. за 1 тону. Навряд чи змінить настрої господарників і підписане днями розпорядження Прем'єр-міністра уряду про збільшення закупівельних цін на зерно на 7 відсотків.

Передачуванне відкриття Кримської аграрної біржі, вартість пшениці на якій відповідала світовим цінам — 40 млн. крб. за тону не прискорює завдання зерна і за комерційною ціною — 29 млн. крб., повідомляє Укрінформ.

## ● Донецька область

## В'януть надії на врожай

«Видали шахтарям зарплату — чекай підвищення цін». Нинішнього тижня ця безпомилкова примета уже спрацювала на донецьких базарах. Проте справа не так у гірників, які отримали нарешті належне, як у примхливої погоди. Ціни на овочі на ринках шахтарської столиці різко пішли вгору. До недавнього часу господарства області швидко продавали по 70 тонн огірків, проте надії на подальший їх збір буквально в'януть з кожним днем. За оцінками спеціалістів, урожай картоплі буде наповнішим менший від торішнього. Найтривожніше становище з капустою, 30 процентів якої вже пропало. Єдина втіха — обіцяє вродити цибуля, її планують зібрати на 10 тисяч тонн більше, ніж торік. Зусилля селян якщо не повторити успіх 1995-го, коли було зібрано найбільший за останні двадцять років урожай, то принаймні наблизитися до цього показника, звела нанівещ нещадна посуха на півночі області зафіксовано рекордну температуру повітря — плюс 41 градус за Цельсієм. Як стверджують донецькі синоптики, таке явище спостерігається раз на 100 років.

## ● Закарпатська область

Лягають покоси  
на схилах гір

Порядували нинішнього року зелені живна трудівників КСП ім. Шевченка Міхтиського району Закарпатської області. Хоч і гірське це господарство, та з кожного гектара тут одержано близько 250 тонн зеленої маси озимого жита.

Фото Георгія УДОВИЧЕНКА.

## Ціна вузліня — життя

(Початок на 1-й стор.).

Аварії у галузі свідчать: видобуток шокору зменшується, а людей за нього гине більше. Дається знати зношеність обладнання, «постаріння» професії гірників. Та й ставлення до техніки безпеки на шахтах далеко від ідеального.

Ось у статті 43 Конституції України читаю: «Кожна має право на належні, безпечні й здорові умови праці, на заробітну плату, не нижчу від визначеної законом». І проголошення такого права — це вже крок уперед, адже, наприклад, на нашій шахті з 1992 року не укладають колективний договір між трудовим колективом і адміністрацією. Керівництво підприємства пояснює це відсутністю грошей для забезпечення соціальних благ, а профспілки й не намагаються. Тим часом саме з допомогою колективного договору представники гірників могли б контролювати дотримання адміністрацією умов безпеки праці.

Щодо оплати: зареблене не одержуємо місяцями. Та й який працівник із голодною, притисненою людини. Однак і крайні заходи — теж не вихід. Два тижні шахта страйкувала і грошей у касі від цього не додалося.

Гарантований мінімум, звичайно, потрібен. Але тільки мінімум. У нас же ще за часів так званої адміністративно-командної системи на дільницях, які фактично «тримали» всю шахту, заробітки були не набагато вищими, ніж на відстаю-



Фото Бориса ДВОРНЮКА (Укрінформ).

чих. «Зрівнялівка» панує й сьогодні. Я — за стимули до праці: щоб той, хто працює краще, й одержував більше.

Сергій МАЛІШЕВ,  
в. о. начальника дільниці вентиляції і техніки безпеки  
шахти імені Калініна виробничого об'єднання  
«Донецьквугілля».

## А солдат пасе телят...

Конституція України вселяє надію на краще. Особливо такі рядки статті 17 Основного Закону: «Держава забезпечує соціальний захист громадян України, які перебувають на службі у Збройних Силах України та інших військових формуваннях, а також членів їхніх сімей».

Що й казати, проблем нині у війську — більш ніж досить. Скажімо, заробітну плату військовим нашого з'єднання одержали за квітень, а офіцерові, який іде у відпустку, не рідко доводиться чекати грошей досить тривалий час. Добре, коли дружина офіцера чи прапорщика працює у структурі, де платять регулярно. Але у багатьох вони просто не можуть знайти роботу за фахом. Іноді трапляється навіть так: офіцер слу-

жить тут, а сім'я продовжує жити на місці попередньої служби — немає житла. Лише у Рівненському гарнізоні, для прикладу, понад 500 військовослужбовців перебувають на квартирній черзі. А звільняючись у запас — там теж, звважаючи на специфіку освіти, не з медом буде.

Втім, військові розуміють, що за теперішньої економічної скрути кожен має покладатися перш за все на себе. Як мовиться, рятування потопальних справа рук... Отож, у практично кожній військовій частині є власне господарство. Десь воно менше, десь — більше, але завжди їм значно багатим стає солдатський раціон, заощаджують державні кошти. Минулого року, скажімо, у частинах, де командира-

ми полковники Василь Малих, Леонід Бруд, Павло Ткачук, підполковник Ігор Григор'єв, майор Сергій Лизін, було задано на планове забезпечення по 13–18 кілограмів м'яса на кожну людину.

Нині на планове забезпечення особового складу підсобні господарства частин здали 30 тонн м'яса, 21 тону зелені, майже 6 тонн м'ясока, понад 3,5 тисячі штук яєць тощо. У з'єднанні за частинами 13-го армійського корпусу, де діють підсобні господарства, налічується 32 свинарники, 9 корівників, 16 ітанишників, 3 телятці, а в обробітку — 280 гектарів землі. За нинішніх умов ми змушені чим займатися, хоча кожному зрозуміло, що солдат на службі має вдосконалювати, пересувати, бойову підготовку, оволодівати військовими

знаннями і зброєю, а не пасти телят, копати город чи косити сіно.

Україна будує власні Збройні сили, на які, за Конституцією, покладено завдання захищати державу, її суверенітет, територіальну цілісність. І для того, щоб бути готовими у будь-який момент це виконати, в ЗСУ мають служити професіонали, віддати своїй справі люди. А багато вимагати від офіцера, котрий постійно думає лише про те, як прогодувати сім'ю і де їй знайти житло, погодитися, справа марна.

Сподіваюсь, все це тимчасове, Україна знайде сили, щоб якнайкраще зміцнити стати на ній.

Василь ГРЕЧУК,  
полковник, секретар  
Військової ради 13-го  
армійського корпусу.  
Рівне.

## УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про скасування розпорядження голови  
Київської міської державної адміністрації  
Л. Косаківського

Голова Київської міської державної адміністрації Косаківський Леонід Григорович 19 липня 1996 року видав розпорядження за № 1135 «Про скасування забезпечення виконання Конституції України та вдосконалення структури Київської міської державної адміністрації».

Відношення до структури Київської міської державної адміністрації є незаконним, оскільки суперечить Конституції України. Пунктом 1 розпорядження встановлено, що структурні підрозділи Київської міської державної адміністрації, утримання яких провадиться за рахунок міського бюджету, на період до сформування відповідних підрозділів виконавчого органу Київської міської Ради продовжують виконання покладених на них завдань лише в межах, визначених статтею 119 Конституції України, тобто ним визначено межі повноважень цих структурних підрозділів, хоч відповідно до частини 2 статті 120 Конституції України організація, повноваження і порядок діяльності місцевих органів виконавчої влади визначаються Конституцією і законами України.

Крім того, в пункті 2 розпорядження визначено, що на зазначений у пункті 1 розпорядження період розпорядження міського голови та акти виконавчого органу Київської міської ради з питань, визначених статтями 142, 143 Конституції України, є обов'язковими для виконання структурними підрозділами міськдержадміністрації. Проте ні міський голова, ні виконавчий орган Київської міської Ради у місті Києві відповідно до Конституції України немає.

До того ж голова державної адміністрації не уповноважений приймати рішення щодо обов'язковості актів органів самоврядування для структурних підрозділів місцевих адміністрацій.

Виходячи з цього та відповідно до частини восьмої статті 118 Конституції України постановляю:

Скасувати розпорядження голови Київської міської державної адміністрації Л. Косаківського від 19 липня 1996 року № 1135 «Про заходи щодо забезпечення виконання Конституції України та вдосконалення структури Київської міської державної адміністрації» як таке, що суперечить Конституції України.

Президент України  
Л. КУЧМА.

м. Київ, 19 липня 1996 року.

## УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про увізнення Л. Косаківського  
з посади голови Київської міської  
державної адміністрації

Розпорядженням Кабінету Міністрів України від 19 березня 1996 року № 199 було утворено комісію Кабінету Міністрів України з вивчення практики роботи Київської міської державної адміністрації щодо реалізації соціально-економічної політики Президента України та програми діяльності Кабінету Міністрів України.

На порушення своїх повноважень голова Київської міської державної адміністрації Л. Косаківський не забезпечив виконання зазначеного розпорядження Кабінету Міністрів України, протидіяв початку роботи комісії, внаслідок чого вона не змогла своєчасно приступити до виконання даного їй доручення.

Кабінет Міністрів України у постанові від 21 травня 1996 року № 540 «Про роботу Київської міської державної адміністрації щодо забезпечення реалізації соціально-економічної політики Президента України та програми діяльності Кабінету Міністрів України» порушення питання про увізнення голови Київської міської державної адміністрації Косаківського Л. Г. із займаного посади за допущення порушення чинного законодавства та недоліки в керівництві адміністрацією.

Враховуючи подання Кабінету Міністрів України та відповідно до частини четвертої статті 118 Конституції України, частини першої статті 30 Закону України «Про державну службу» та пункту 1 статті 41 Кодексу законів про працю України постановляю:

увізнити КОСАКІВСЬКОГО Леоніда Григоровича з посади голови Київської міської державної адміністрації.

Президент України  
Л. КУЧМА.

м. Київ, 19 липня 1996 року.



## ЗАКОН УКРАЇНИ

### Про ратифікацію Конвенції між Україною і Королівством Нідерланди про уникнення подвійного оподаткування та попередження податкових ухилень стосовно податків на доходи і майно

Верховна Рада України постановляє:  
Конвенцію між Україною і Королівством Нідерланди про уникнення подвійного оподаткування та попередження податкових ухилень стосовно податків на доходи і майно, підписану 24 жовтня 1995 року у м. Києві, ратифікувати.

Голова Верховної Ради України  
О. МОРОЗ.

м. Київ, 12 липня 1996 року.

## ЗАКОН УКРАЇНИ

### Про приєднання України до Віденської конвенції про цивільну відповідальність за ядерну шкоду

Верховна Рада України постановляє:  
Приєднатися до Віденської конвенції про цивільну відповідальність за ядерну шкоду від 21 травня 1963 року.

Голова Верховної Ради України  
О. МОРОЗ.

м. Київ, 12 липня 1996 року.

## ЗАКОН УКРАЇНИ

### Про ратифікацію Конвенції між урядом України і урядом Латвійської Республіки про уникнення подвійного оподаткування та попередження податкових ухилень стосовно податків на доходи і на майно

Верховна Рада України постановляє:  
Подати Кабінетом Міністрів України на ратифікацію Конвенцію між урядом України і урядом Латвійської Республіки про уникнення подвійного оподаткування та попередження податкових ухилень стосовно податків на доходи і майно, підписану у м. Києві 21 листопада 1995 року, ратифікувати.

Голова Верховної Ради України  
О. МОРОЗ.

м. Київ, 12 липня 1996 року.

## ЗАКОН УКРАЇНИ

### Про ратифікацію Конвенції між урядом України і урядом Словачької Республіки про уникнення подвійного оподаткування та попередження податкових ухилень стосовно податків на доходи і майно

Верховна Рада України постановляє:  
Конвенцію між урядом України і урядом Словачької Республіки про уникнення подвійного оподаткування та попередження податкових ухилень стосовно податків на доходи і майно, підписану 23 січня 1996 року у м. Штрбске Плесо, ратифікувати.

Голова Верховної Ради України  
О. МОРОЗ.

м. Київ, 12 липня 1996 року.

## ЗАКОН УКРАЇНИ

### Про ратифікацію Конвенції між Україною і Канадою про уникнення подвійного оподаткування та попередження ухилень від сплати податків стосовно доходів і майна

Верховна Рада України постановляє:  
Конвенцію між Україною і Канадою про уникнення подвійного оподаткування та попередження ухилень від сплати податків стосовно доходів і майна, підписану 4 березня 1996 року у м. Києві, ратифікувати.

Голова Верховної Ради України  
О. МОРОЗ.

м. Київ, 12 липня 1996 року.

## ЗАКОН УКРАЇНИ

### Про ратифікацію Конвенції між урядом України і урядом Королівства Норвегії про уникнення подвійного оподаткування та попередження податкових ухилень стосовно податків на доходи і на майно

Верховна Рада України постановляє:  
Конвенцію між урядом України і урядом Королівства Норвегії про уникнення подвійного оподаткування та попередження податкових ухилень стосовно податків на доходи і майно, підписану 7 березня 1996 року у м. Осло, ратифікувати.

Голова Верховної Ради України  
О. МОРОЗ.

м. Київ, 12 липня 1996 року.

## ЗАКОН УКРАЇНИ

### Про ратифікацію Конвенції між урядом України і урядом Королівства Данії про уникнення подвійного оподаткування та попередження податкових ухилень стосовно податків на доходи і майно

Верховна Рада України постановляє:  
Конвенцію між урядом України і урядом Королівства Данії про уникнення подвійного оподаткування та попередження податкових ухилень стосовно податків на доходи і майно, підписану 5 березня 1996 року у м. Копенгагені, ратифікувати.

Голова Верховної Ради України  
О. МОРОЗ.

м. Київ, 12 липня 1996 року.

## ЗАКОН УКРАЇНИ

### Про внесення доповнень до Цивільного процесуального кодексу України у зв'язку з прийняттям Закону України «Про внесення змін і доповнень до Кодексу про шлюб та сім'ю України» (зміни щодо порядку усиновлення дітей)

Постанова

Верховної Ради України

Про введення в дію Закону України «Про внесення доповнень до Цивільного процесуального кодексу України у зв'язку з прийняттям Закону України «Про внесення змін і доповнень до Кодексу про шлюб та сім'ю України» (зміни щодо порядку усиновлення дітей)

Верховна Рада України постановляє:  
Внести в дію Закон України «Про внесення доповнень до Цивільного процесуального кодексу України у зв'язку з прийняттям Закону України «Про внесення змін і доповнень до Кодексу про шлюб та сім'ю України» (зміни щодо порядку усиновлення дітей) з дня його опублікування.

Голова Верховної Ради України  
О. МОРОЗ.

м. Київ, 12 липня 1996 року.

редбачених статтею 112 Кодексу про шлюб та сім'ю України, суд розглядає справу в закритому судовому засіданні. Суд перевіряє законність підстав для усиновлення, в тому числі наявність згоди усиновлюваної дитини, якщо така згода є необхідною.

Стаття 265<sup>1</sup>. Рішення суду за результатами розгляду заяви про усиновлення суд постановляє рішення.

У разі задоволення заяви судзначає у резолютивній частині рішення про усиновлення дитини заявником (заявниками). За клопотанням заявника (заявників) суд вирішує питання про зміну імені, прізвища та по батькові, дати та місця народження усиновленої дитини, про запис усиновителів батьками дитини.

Судові витрати, пов'язані з розглядом справи про усиновлення, відносяться на рахунок заявника (заявників).

Усиновлення виникає з часу набрання судовим рішенням законної сили. Для внесення змін до акта про народження усиновленої дитини копія рішення суду надсилається до відділу реєстрації актів громадянського стану за місцем винесення рішення, а в справах про усиновлення дітей іноземними громадянами — також до Центру про усиновленню дітей при Міністерстві освіти України.

2. Частину п'яту статті 10 доповнити словами «крім рішень, про усиновлення у випадках, передбачених статтею 112 Кодексу про шлюб та сім'ю України».

3. У статті 212 перше речення доповнити словами «крім рішень про усиновлення дітей громадянами України, що оголошуються лише особам, які беруть участь у розгляді справи».

4. Статтю 254 доповнити пунктом 2<sup>1</sup> такого змісту:

«2<sup>1</sup>) про усиновлення дітей, які проживають на території України».

5. Частину четверту статті 255 після слів «про визнання громадянина недієздатним» доповнити словами «і про усиновлення дітей».

Президент України  
Л. КУЧМА.

м. Київ,  
12 липня 1996 року.

## ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

### Про внесення змін до пункту 1 Постанови Верховної Ради України від 15 вересня 1995 року «Про порядок введення в дію Закону України «Про акцизний збір на алкогольні напої та тютюнові вироби»

Верховна Рада України постановляє:

1. Абзац третій пункту 1 Постанови Верховної Ради України від 15 вересня 1995 року «Про порядок введення в дію Закону України «Про акцизний збір на алкогольні напої та тютюнові вироби» (Відомості Верховної Ради України, 1995 р., № 40, ст.298) доповнити словами:

«а по алкогольним напоям, виробленим в Україні, із вмістом спирту етилового більш як 25 відсотків — з 1 вересня 1996 року».

2. Відмітити, що Кабінет Міністрів України продовжує

приймати нормативні акти, які суперечать діючому законодавству. Запропонувати Кабінету Міністрів України негайно привести у відповідність із чинними законодавчими актами постанови Кабінету Міністрів України від 20 червня 1996 року № 665 «Про зупинення видань суб'єктам підприємницької діяльності спеціальних дозволів (ліцензій) на виготовлення горілки, горілячих, лікерних і коньячних виробів», від 20 червня 1996 року № 666 «Про заходи щодо запровадження марок акцизного збору на алкогольні напої вітчизня-

ного виробництва», від 13 травня 1996 року № 493 «Про тимчасовий порядок видачі ліцензій на право імпорту, експорту, оптової торгівлі спиртом етиловим, коньячним і плодовою, алкогольними напоями та тютюновими виробами і роздрібною торгівлю алкогольними напоями та тютюновими виробами», розпорядження від 19 лютого 1996 року № 121-р та інші акти.

3. Ця постанова набирає чинності з дня опублікування.

Голова Верховної Ради України  
О. МОРОЗ.

м. Київ, 11 липня 1996 року.

## Хроніка. Факти. Події

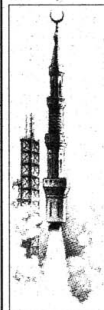
## Загреб

## Футбольне поле — братська могила

Експерти Міжнародного трибуналу в Гаазі з розслідування військових злочинів, скоєних під час балканської кризи, розпочали ексгумацію тіл мусульман з нового масового поховання на футбольному полі у містечку Нова-Касаба неподалік Сребрениці (східна Боснія і Герцеговина). Припускають, що у цьому похованні від півтора до двох тисяч трупів мусульман, убитих солдатами армії боснійських сербів під час взяття мусульманського анклаву Сребрениця влітку торік.

## Нью-Йорк

## Експерти обурились



Рада Безпеки ООН засудила як неприйнятні дії влади Іраку, що минулого тижня знову затримала групу міжнародних експертів, яка мала здійснити інспекцію військових об'єктів. І хоч 21 липня інцидент було вичерпано і членів спеціальної комісії Об'єднаних Націй зі спостереження за знищенням іракської зброї масового знищення допустили на об'єкт, який підлягає перевірці, голова Ради Безпеки Аллен Дехамме заявив, що «члени Ради спостерігатимуть за розвитком ситуації і оцінюватимуть її залежно від дій Багдада».

## Брюссель

## Народ не помітить арешту?

Група західних експертів, яка спостерігає за ситуацією в Боснії, зробила висновок: арешт лідера боснійських сербів Радована Караджича не викликав би серйозних наслідків для мирного процесу в цій країні і не поставив би під загрозу безпеку міжнародного персоналу і натовських солдатів, що несуть службу в Силах з виконання угоди (СВУ).

## Вашингтон

## Серед убитих — жінки й діти

Сполучені Штати рішуче засудили масову розправу, вчинену 20 липня в Бурунді повстанцями з народності хуту в таборі для переміщених осіб на околиці міста Гітега. Згідно з повідомленнями, їх жертвами стали понад 300 чоловік, переважно жінки й діти.

## Текси

## Непал затопило

Унаслідок сильних повеней, що затопили кілька районів Непалу, загинуло 74 чоловіка. Понад 20 вважають за таких, що зникли безвісти. За повідомленнями, що надійшли сюди, повені спричинили сильними зливами. Зруйновано тисячі житлових будинків, дамб, мостів. Порушено зв'язок і автомобільне сполучення.

За повідомленнями кореспондентів «ТУ» і зарубіжних інформагентств.

## Ейфорія минає

Повідомлення офіційного Тбілісі, що влада Грузії поки що не збирається продовжувати мандат російським миротворцям у зоні грузино-абхазького конфлікту, окрім іншого, свідчить також про ще одну тенденцію. Її, на жаль, аж ніяк не можна вважати оптимістичною. По схоже, після ейфорії святкування перемоги Бориса Єльцина на президентських виборах сусіди... спускаються на гірську землю.

А вона на Кавказі усе ще горить під ногами. І надія на визначальну роль Росії у встанов-

ленні тут миру — поки що в сталій сподіванка. Як і раніше. Та й хіба тут до грузино-абхазького конфлікту, коли голова болить через власну війну: у Чечні. А виявилася набагато складнішою, ніж гадали. І результат російських виборів не зіграв роль вогнетасника.

Саме в цьому можна знайти пояснення як вищезгаданого факту, так і досить стриманої реакції Грузії на призначення новим міністром оборони Росії Ігоря Родіонова. І зовсім не тому, що партнери по СНД надто жалкують за попередни-

ком, любовно прозваним у народі «Пашею-мерседесом»... Ймовіріше, поки що мовчать, бо не знають, чого чекати від новачка: добра чи «свіжої крові» для проімперських амбіцій?

До речі, Грузія — не виняток. Від коментарів щодо призначення утрималися в перші дні й такі аси міжнародної політики, як США та НАТО.

Звісно, важко щось сказати, поки головний військовик великої держави ще не оголосив своєї програми дії. Розуміють одне: краще дружити, ніж сваритися...

Людімила ФІСЮН.

## Чи бувають чудеса в політиці?

**МИНУЛОГО тижня в Києві під егідою Організації з безпеки та співробітництва в Європі (ОБСЄ) за ініціативи Міністерства закордонних справ України та Посольства Королівства Нідерландів в Україні відбувся семінар, присвячений проблемі політичного врегулювання придністровського конфлікту. На цей захід журналісти допущені не були, і логіку організаторів, ініціаторів та запрошених сторін можна зрозуміти: переговорний процес ще триває, про результати говорити зарано.**

Однак навіть з тієї кількості інформації, яка просочилася із достовірних джерел, а також з повідомлень, зроблених під час офіційної прес-конференції, що аж ніяк не однакові речі, можна зробити певні висновки.

Молдовсько-придністровський конфлікт хоч і явно затягнувся, але світло в кінці тунелю вже навіть не ледь блимає, а ясним променем окреслює фінал цієї проблеми. Молдова, переживши ейфорію розбудови власної держави — держави для себе, запровадження румунської мови як державної, втягнувшись у «розбірки» з тою частиною своєї території, яка оголосила себе Придністровською Республікою, зрештою отримала і цілком всерйоз замислилася над проблемою територіальної цілісності. Не обійшлося й без кровопролиття, яке вдалося зупинити тодішньому командувачу 14-ї армії генералу Олександру Лебедю.

І якщо Молдова, отримавши, взялася до діла і досить успішно: намітилися темпи зростання економіки, а молдовський лей стабілізувався, тут проведено демократичні вибори, то сусіди — Придністров'я — бідують: виробництво зупинилося, а придбати

найпростіші товари для населення стає дедалі непероборною проблемою.

Однак така ситуація влаштовує керівництво так званої Придністровської Республіки, де при владі опинилися комуністи з неперехідною ностальгією за «світлим майбутнім», колишні кадебісти, яким незатишно стало в країнах Балтії і вони з'їхалися сюди. Джерело, яке побиало залишитися неназваним, охарактеризувало ситуацію в Придністров'ї так: «Тут не демократія, навіть не партократія, а кримінократія. Кримінальні й мафіозні структури почувуються в Придністров'ї у своїй стихії, влаштувавши комунизм і для тих, хто отримав біла керама влади і дас їм жити. Тому для останніх, що не здатні знайти себе в суспільстві, де все працює за економічними законами, а не за партійними рішеннями й наказами, чим довше триватиме переговорний процес, тим краще».

І хоч рішення знайдемо: Придністров'я отримає особливий статус, який передбачає широкі можливості, за умови, якщо воно увійде до складу Молдови, — однак до укладання угоди ще далеко. І проблема в тому, що, погодившись узяти цю угоду як

базу для переговорів, керівництво Придністров'я, зрозумівши, що підживлення фінансами з Москви пересохло, а tandem Єльцина — Лебідь ім пічоро доброго не обіцяє, просто вдалося до тактичного ходу: вони вирішили затягнути час, погодившись увійти до складу Молдови, але в статусі... конфедерації. Що, зрозуміло, не може влаштувати не тільки Молдову, а й її найближчого сусіда — Україну, яка підтримує прагнення цієї країни до територіальної цілісності. З історії відомо, що конфедерація — це завжди нестабільність, та й рано чи пізно вона стає федерацією, як, наприклад, Швейцарія чи розпалася, як Австро-Угорщина.

Керівники Придністров'я чудово розуміють неральність такої вимоги, усвідомлюють, що її розгляд вимагатиме додаткового часу, але зволікати стало їхньою тактикою. До певної міри зрозуміле лукавство лідерів Придністров'я і молдовської, і зарубіжні газети повідомляють про їх маневр по світу з метою вивчення структур і механізмів реалізації статусу подібних інституцій, скажімо, в Північній Ірландії, Фінляндії чи Південно-Тирольської. А їх це багато, наприклад, Пуерто-Ріко в США і т. д.

До речі, тут чітко означилася і позиція Молдови: вона... не бажає підписувати вже готову до підписання угоду — Меморандум про основи відносин між Молдовою і Придністров'ям, який готувався і за її участю. З тієї причини, що там, нез-

важаючи на всі докладені до його створення зусилля, не йдеться про територіальну цілісність країни.

Одним з надзвичайно важливих результатів семінару стало те, що наразі й Україна чітко та однозначно заявила про свою позицію щодо молдовсько-придністровського конфлікту. Щоправда, не зовсім зрозуміло, чому Київ досі відігравав таку незначну роль у цьому процесі і так пізно виступив у ролі посередника, і навіть виступивши, не відразу почав діяти. Коли б це сталося раніше, то цілком імовірно, що українській стороні вдалося б прийняти нейтралізувати вплив Росії на розвиток подій у Придністров'ї.

Однак нині й Москва не дуже поспішає втручатися, проте вона і не відстоює від себе Придністров'я, ніби нагадуючи Молдові: шануйтеся, мовля, а не то... Що ж, семінар, здається, все розставив на свої місця. Київ віднині займе однозначну позицію, підтримуючи Молдову в її прагненні територіальної цілісності, що до речі, домагатися й ОБСЄ. Лідери Придністров'я, сподіваючись на диво, висувають свої вимоги, чудово розуміючи, що вони неральні, але їм необхідно витягти час, Росія вицвікує, що кого переконає і протягом якого часу?

І журналістам на пресконференції представники усіх сторін також повідомили, що справа — за часом. Тільки жоден з них не додав, що має на меті при цьому своє...

Валентина ПИСАНСЬКА.



Аеропорт Сарасава.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

## Не впевнений — не... обіцяй

Обіцянка — звісно, цяцянка, проте дурницік уже немає, — нагадали у французькому суді Бернару Мартену, генеральному радникові департаменту Мерт-е-Мозель.

Народному обранцю присудили штраф 20 тисяч франків... за невиконання передвибірних обіцянок. У 1992 році, виборюючи місце в генеральній раді, пан Мартен оголосив про майбутнє створення сотень робочих місць у своєму кантоні Бадонвіллер. Хоча вже тоді знав, що проект «поховано»...

Отже, у Франції вперше винесено вирок на основі нового положення в кримінальному кодексі, що передбачає притягнення до суду за «зліснення впливу на хід виборів з допомогою неправдивих обіцянок». Винуватцем може загрозувати рік ув'язнення або штраф 100 тисяч франків.

... На хвилі подій в'їзлив французькі журналісти одразу ж пошкварили у прем'єр-міністра Алена Жуппе: чи не боїться нинішній керівництво Франції на чолі з президентом Жаком Шираком такого самого покарання, якщо вони не зможуть виконати передвибірчі обіцянки, наприклад, щодо зниження податків чи рівня безробіття?..

## Вірменського міністра впізнають по «Волзі»

Вірменським міністром доведеться пересісти з іномаркою на «Волгі». Віднині членам уряду, керівникам відомств та їхнім заступникам забороняється користуватися автомобілями західного виробництва. Про це глава уряду Грант Багратян, повідомляє ІТАР-ТАРС, оповістив підлеглих попереджувальною запискою.

Інше нововведення має стосунок до міського урядувого секретного зв'язку, що обслуговує міністерство безпеки Вірменії. Тепер на зв'язки міністри зобов'язані відповісти особисто, а не через секретарів чи помічників, котрим підлягає до такого телефонного суворо забороняється.

Щикаво, а коли у Єревані відбудеться дешевий розпродаж урядових іномарок? Алдже не залишає їх напризволяще, щоб іржавили в гаражі...



## Проблема

## Безпритульні «князі»

**ЗА ДАНИМИ МВС, серед усіх підлітків, що пройшли через приймальники-розподільники 1995 року, майже 85 відсотків було направлено туди за бродяжництвом. Цих дітей — покинутих, тих, які загубилися, втекли з дому — у відповідності до «Закону про органи і служби у справах неповнолітніх» та спеціальні установи для неповнолітніх 1995 року слід було б відправити до спеціальних притулків. Через відсутність останніх у Києві та столичній області більшість підлітків Миколи НАГОРНОГО, начальника приймальника-розподільника для неповнолітніх ІУ МВС м. Києва, слід було б викинути на вулицю...**

силі дитину жермати — вона сама виявила ініціативу. А вранці знову зустрічаємо всю сім'ю в метро чи на вокзалі — за тим самим заняттям.

Втім, довго засмучуються у приймальнику-розподільнику саме ті, до кого батьки не виявляють навіть такого інтересу. Тоді їх доставляють на місце співробітники міліції. Ранком відвозять, а увечері шукачі пригода повертаються.

... В'ячеслав Ярмоленко потрапляє до киявського «приймальника» вже вшосте. За законом, дитину повинні якщо не додому відправити, то хоча б передати до райвідділу за місцем проживання. Не запит приймальника-розподільника батько В'ячеслава відповів так: оскільки з матір'ю він давно розведений, та й з'явився на світ хлопчина без його участі, зобов'язань щодо його виховання взяти не може. Мати В'ячеслава ніде не прописана, хоча регулярно одержує аліменти в селі Хотосі Тиврівського району Вінницької області. А з тамтешнього райвідділу «приймальник» одержав відписку: мовляв, якщо громадянин Ярмоленко у нас не прописаний, займається цією справою самі! Але без документів тут, у Києві, в інтернат дитину

не влаштувати! Та й не в змозі столиця прихистити всіх «гастролерів» — з Криму, Одеси, Закарпаття.

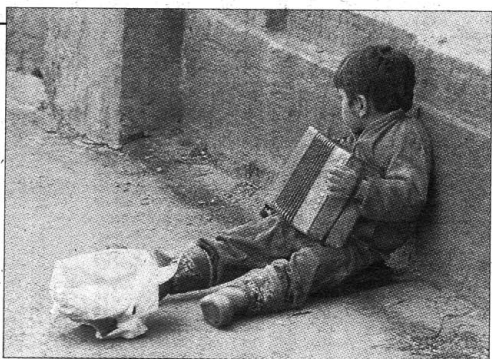
І ось, після довгих та безрезультатних переговорів з тиврівськими властями, співробітники приймальника-розподільника почали потихеньку збирати довідки самі. Скільки піде на це часу — один Бог знає. Потрібно, наприклад, довідка про щеплення — без неї дитину до дитбудинку не примуть. А де її взяти, якщо мати В'ячеслава ніде довго не затримувалася? Про які щеплення взагалі може йти мова, коли деякі клієнти приймальника-розподільника й імені свого до пуття не знають, назива-

ють себе «хлопчик» або «дівчинка».

Багато запитань виникає у співробітників приймальника-розподільника. Шкода лише, що ними не переймається місцева влада — а саме її коштом за законом повинні створювати притулки для тимчасового утримання дітей. І довідки ці має збирати не хтось, а інспектор з охорони дитинства при держадміністрації...

... Сьогодні «наше майбутнє» зростає в бруді вокзалів та підземних переходів. Увіль, яким воно буде, і вжахнеться.

Ганна РОМАНЦОВА.  
Фото Володимира ФАЛІНА.  
(Україноформ).



## Армія

## Дешеве скорочення — дороге задоволення

**РЕФОРМУВАННЯ Збройних сил України потребує й трансформації технічної оснащеності армії. Адже сучасна військова структура асоціюється, передусім, з танками, ракетами, літаками — військово-технічний потенціалом, керуванням високопрофесійними кадрами, який забезпечує державну безпеку.**

Втім, лейтмотивом нової військової концепції незалежної України стала політика розумного військового оснащення. Час тотального озброєння «до зубів» минув. Нині в світовій мілітаристській моді переважають ідеї пацифізму. По цьому подіуму намагається крокувати в ногу й Україна. Свідченням того — приєднання до Договору про скорочення стратегічних наступальних озброєнь (СНО-1) 1991 року та підтвердження республікою статусу без'ядерної держави.

Узявши зобов'язання «цілковито відмови від стратегічних ядерних озброєнь на своїй території, наша країна, насамперед, мала на увазі ліквідацію арсеналу двох ракетних дивізій колишньої вінницької ра-

кетної армії — 176 міжконтинентальних балістичних ракет (МБР).

Сьогодні Україна вже демонтувала 80 ракет РС-18. Із 96 ракет, що знаходяться в за-

хисних пахтих пускових установках, повністю знато політотні завдання, а ядерні боеголовки залишилися тільки на 10 МБР у Західній Україні.

Урочиста ліквідація пахтих пускових установок українською стороною в присутності міністрів оборони США і Росії у січні цього року свідчить, з одного боку, про нашу державну легітимність, а з

другого, певною мірою межує з короткозрістю. (Росія же тоді не зробила такої акції.) Річ у тім, що в зарахування Договору СНО-1 іде загальна кількість знищених під час їх розбирання на конкретні держави СНД.

Україна має отримати за все передане і знищене ядерне та стратегічне озброєння 350 мільярдів, лише на боеголовках наша держава втрачає 890 мільярдів...

Отож, судячи з розцінок у світовому військово-моральному, статус без'ядерної держави — не тільки політична миролюбна акція, а й значна фінансова підмога. У прагненні до миру не варто нехтувати останнім.

Ольга ВАУЛІНА,  
Олексій ДАШКІВСЬКИЙ.



## Прокуратура

## Панове, куди поділися гроші?

**СЬОГОДНІ тільки й чути: нема грошей, не видати зарплати чотири, п'ять, сім місяців... Люди протестують, страйкують, пікетують... Контролюючі органи посилюють перевірки правильності використання бюджетних коштів. А грошей нема. З виданою зарплатою — проблема. Тим часом у Луцьку поширюються чутки, мовляв, правоохоронні органи ефімійма деяких розбазарювачів бюджетних коштів, прокуратура області порушила кримінальні справи. Можливо, буде кесарь зрештеш?**

З цим запитанням я і зайшов в обласну прокуратуру. І мені повідомили ось такі факти.

Головний бухгалтер акціонерно-пайового товариства «Мрія» Луцького району Тамара Потрапелюк незаконно переказала луцькій філії страхового акціонерного товариства «Поліс» 1 мільярд колективних грошей, за що отримала... 190 міль-

йонів карбованців безвідсоткової позики. Все робилися потайки. В той час заборгованість із зарплати у «Мрії» становила на 25 червня цього року 3,5 мільярда карбованців. Тепер виявляється, що «Поліс» повернути грошей не може. Неплатоспроможний. А люди в господарстві сидять без зарплати. І лаяють... державу.

Далі. Директор дослідного господарства «Перемога» з села Баківці того ж таки Луцького району Ігор Галушак переказав тому ж таки «Полісу» більше 1 мільярда карбованців. Укладалися фінансові договори страхування робітників у господарстві. А за це — хабарі в мільйонних розмірах лягли в кишеню. Заборгованість із зарплати в «Перемозі» становила 1 червня 1996 року — біля двох мільярдів карбованців.

Усе-таки у Луцькому районі не все гаразд з витратним державних коштів. У грудні минулого року за рахунок бюджетної позики Вілоосточка сільська Рада Луцького району придбала автомобіль ВАЗ-2109 вартістю 1 мільярд 380 мільйонів карбованців. Невже така нагальна

потреба була мати сільській Раді «лев'ятку»? Але, вибачте, собака заритий був не тут. Через місяць керівництву Луцької райдержадміністрації погодилось, а ще через три дні сільська Рада продала позичений автомобіль фінансовому відділу... Луцької райдержадміністрації. А сільраді дали «Москвич» 1992 року випуску. От такій собі бартер районного масштабу.

Що не кажіть, а автомобільна оборудка за рахунок бюджетних коштів сьогодні в моді. Обласне управління культури Волині придбало автомобіль «Фольксваген» вартістю 12623 німецьких марок. Щоб сьогодні він пройшов митний контроль, потрібно переказати у бюджет... 1 мільярд 811 мільйонів карбованців. До речі, сільська коштує нова «лев'ятка». Виникає питання: де керівництво культури візьмуть стільки грошей, якщо борг із заробітної плати у них — більше 54 мільярдів карбованців?

Богдан БЕРЕКЕТА.

Волинська область.

## Абітурієнт-96

## І у кожного буде свій адвокат. Кваліфікований

Новий видий навчальний заклад народився у Києві. Це — Інститут адвокатів, який створено при Київському університеті імені Т. Шевченка. Як зрозуміло з його назви, готуватиме він адвокатів високої кваліфікації. Такого спеціалізованого вищого навчального закладу не було ще в Україні та СНД. Термін навчання в ньому — 5 років.

Після закінчення інституту випускники отримають вищу освіту і кваліфікаційний ступінь «Спеціаліст», що дає підстави для одержання свідоцтва про право займатися адвокатською діяльністю. А можливість працювати помічником адвоката студенти отримують після 4 курсу, набуваючи за цих умов кваліфікаційний ступінь «бакалавр права». Випускники інституту мають змогу продовжувати на контрактній основі навчання в магістратурі на юридичному факультеті Київського університету для одержання кваліфікації «магістр права».

Появу нового вузу важко переоцінити, бо адвокатів у нас і нині не вистачає. Як відомо, на Заході кожна людина має свого адвоката, який консулює її з будь-яких питань. Ми теж до цього йдемо, а тому такі фахівці будуть у дефіциті.

В новому інституті викладають професори і доценти Київського університету імені Т. Шевченка, інших провідних вузів України, відомі юристи-практики, зарубіжні фахівці, адвокати, судді. З першого курсу студенти проходять підготовку за спеціальними програмами в адвокатських об'єднаннях і Спілці адвокатів України, стажуватимуться за кордоном, вивчатимуть кілька іноземних мов.

Прийом документів до інституту вже почався. Тут чекають на осіб, які мають повну загальну чи спеціальну середню або вищу освіту. Той, хто буде зарахований до інституту, отримає місце у гуртожитку. Про інші умови можна дізнатися за телефоном 224-20-70. Можна не сумніватися, що конкурсу у новому вузі буде високий, бо адвокатська професія набуває дедалі більшої громадської ваги.

# УКРАЇНА І НАТО

**ІЗ РОЗПАДОМ СРСР та Варшавського пакту** політика, яка базувалася на «взаємному забезпеченні винищення», стала анахронізмом. Завалося б, усі західні структури безпеки (структури Сходу зникли з політичних об'єктів за них) також втратили свій «резон д'етре». Бо постало цілком доречне питання: від кого оборонятися? Однак, з іншого боку, існують чи виникають різні дестабілізаційні явища набагато менших масштабів, які неможливо врегулювати традиційними методами, тобто політикою «балансу сил», наприклад, ядерним шантажем. Саме ці процеси засвідчили необхідність не тільки архітектури системи оборони та безпеки НАТО, а й взагалі поставили під сумнів потребу подальшого існування цього військово-політичного блоку.



## Що кому загрожує?

Ураховуючи той факт, що загальна структура НАТО фактично не знає значних змін, у нашого північного сусіда виникає думка, що на ті розмови про «російську загрозу» Захід закріпив за Росією спадщину протилежної сторони в біполярній системі колишньої «холодної війни» з однічним правом володіти ядерною зброєю. Створення парадоксальна ситуація: ворог зник для 16 країн — засновників НАТО, але нібито існує в особі Росії для тих, кому НАТО збирається лише надати своє членство. І саме це, відповідно, є причиною збереження НАТО передусім як військового блоку.

Отже, Росія, займаючи негативну позицію щодо поширення НАТО на Схід, буде й надалі визначати свої стратегічні національні інтереси під кутом створення контролю до НАТО, правдоподібно на основі схеми, окресленої в Ташкентському пакті.

Враховуючи те, що виникнення такого блоку прямо залежить від успішності та активності Росії щодо втягнення до нього України, хоча б навіть на рівні асоційованого члена, треба сподіватися, що тиск Москви на Київ буде шаленіший. І, очевидно, в Москві є набагато більше важелів тиску (наприклад, через поставку енергоносіїв), ніж в Україні не здаватися під таким тиском. У такому разі Україна буде надзвичайно важко дистанціюватися від «травматичного поля» Москви.

З іншого боку, за відсутності якогось «спеціального міні-партнерства» між Заходом та Україною, розпочнеться процес «фіналізації» останньої. Тобто ми зберігатимемо формальний статус нейтралітету та позаблоковості країни, котрий не має жодного значення в контексті міжнародної політики. А фактично змушені будемо постійно оглядатися на Москву. Не маючи опори, альтернативної Москві, й об'єктивно враховуючи нашу слабкість, будь-які неузгоджені з Москвою кроки будуть причиною посилення тиску з її боку.

Отже, під кожним кутом зору майбутнє рішення НАТО про своє поширення ставитиме Україну в невигідне становище. Ми можемо опинитися між ковалом відсутності реальних гарантій нашої безпеки та молотом російського тиску.

## Північноатлантичний альянс не повинен нехтувати українськими інтересами

І саме тут треба роззв'язати краплину надії. Не йдеться тільки про прийняття нових членів до НАТО, що, як і підкреслюють лідери західних країн, є винятковою прерогативою держав-членів цього військово-політичного блоку. На це, звісно, ніхто і не членів НАТО не має права накладати своє veto.

У даному разі постає зовсім інше кардинальне питання: в якій вигляді планують поширювати НАТО? Адже змінилася ситуація в світі. НАТО, створене у конфронтаційній період

«совєтської загрози», цілком себе вичерпало. Жодна із 16 держав-членів НАТО не має перед ким оборонятися ani колективно, ani окремо. Саме цей факт ставить під сумнів потребу існування військово-політичного блоку в старому вигляді. НАТО має стати органом колективної міжнародної безпеки у світі, і в Європі зокрема. Якщо так ставити питання, то не лише Росія, а й Україна одностайно мають право сказати своє слово, бо тут заторкнено їхні національні інтереси як європейських держав.

Стаття 5-та Північноатлантичної Хартії говорить про те, що у разі воєнного нападу на одного з членів країн НАТО, весь блок (тобто інші 15 країн) стають на захист. Із поширенням НАТО цей так званий «принцип мушкетерів» («один за всіх і всі за одного») вимагатиме воєнних дій з боку США, Великобританії, Німеччини та інших членів НАТО у разі, наприклад, російської воєнної агресії на суверенну польську територію, як і у разі румунської агресії, розпочатої із ірредентських міркувань на Угорщину. До речі, саме тому НАТО вимагало, щоб Угорщина врегулювала свої територіальні проблеми з Румунією. Стаття 5-та набирає небезпечних масштабів, якщо взяти до уваги досі домінуючу оборонну стратегію НАТО, яка донині залишається незмінною. Тому із приєднанням нових членів до НАТО стаття 5-та і формально збережена стратегія ядерного шантажу означатиме — не лише в теоретичній, а й у практичній площині, — що НАТО скоріше чи пізніше розташує ядерні ракети на своїх «загрожених» периферіях — Польща, Чехія та Угорщина, — щоб мали змогу не лише захистити ці країни, але й насамперед залізати Москву можливими наслідками навіть конвенційного воєнного тиску на нових членів-сусідів. Отже, треба зауважити: ніякі діалектика та мова стосунків між НАТО і Росією аж ніяк не вплине на мирний та стабільний розвиток подій у Європі. Звідси висновок: поширення НАТО (а не тільки приєднання до нього нових членів) у такій формі, в якій він досі існував, буде дестабілізуючим чинником в європейських міжнародних відносинах.

Із поширенням НАТО автоматично пересувається «санітарний кордон» не лише до Росії, а й до поки що нейтральної України, якій на Заході відволіється роль «буфера» чи «мосту». Постає питання: чий «буфер» і чий «міст»?

Автоматично пошириться й конфронтаційний простір у Європі. Ускладняться стосунки між країнами: ти, якій вже є в НАТО і не мають жодної серйозної загрози; ти, якій хочуть туди потрапити, бо вважають, що таким чином можуть себе остаточно убезпечити чи отримати певні прерогативи; ти, якій чітко проти цього виступають, бо вбачають — виправдано чи ні — в такому кроці певну для себе небезпеку (Росія); і тим, якій ще поки що не віднайшли свого властивого місця в Європі (Україна).

У такій ситуації план поширення НАТО мають обговорювати всі європейські

країни. А саме НАТО повинно дати ряд чітких і недвозначних відповідей. Перша: у якому вигляді буде поширюватися цей блок? Друга: чи залишиться він у старому вигляді, чи відбудеться радикальний трансформації? І які саме? І чи готовий Північно-Атлантичний блок стати передусім політичним органом колективної безпеки?

Доти, доки Україна не почує конкретних відповідей, будь-яка її реакція чи будь-який коментар лише черговий раз засвідчуватимуть відсутність наших чітких орієнтирів у міжнародній політиці.

Відсутність чіткої позиції щодо намірів НАТО поширити своє членство за рахунок країн Центрально-Східної Європи дуже швидко може стати «камнем спотикання» у нашій зовнішній політиці. Сьогодні Україна не береться до уваги як перспективний член НАТО ani на першому, ani на чергових етапах. Принаймні, до 2030 року. За такої ситуації України, очевидно, аж ніяк недоречно висловлювати своє бажання щодо членства в цій організації. Але варто також зауважити, що сьогоднішні претенденти на членство у НАТО шукають не так гарантій щодо безпеки, як престижу, який забезпечить цей статус. І не треба недооцінювати вагу такого престижу, бо, наприклад, він може стати стимулом до обговорення перспективного членства цих країн у Європейському Союзі. А це може дати конкретні економічні вигоди. Також йдеться про те, що країни, які донедавна перебували в соціалістичному таборі і які вже зробили значні кроки на шляху демократизації успішно-політичних та економічних відносин, сьогодні хочуть свого визнання як повноцінних партнерів у побудові «спільного європейського дому». В такому разі вибір нових членів означає свідоме відчуження інших країн із списку претендентів, тобто практичне відчуження їх від загальноєвропейських структур — політичних, економічних, військових. Тому Україна має не лише право, а й обов'язок висловити своє ставлення до цього процесу, поставивши його в контекст загальноєвропейської інтеграції.

На перший погляд, декому може видаватися, що висловлення такого ставлення щодо перспективного членства в організації, яке вже дала зрозуміти, що тебе не хоче, буде недоречно. Тим паче, що таке бажання, висловлене публічно, навіть неформально, викликало б негативну реакцію у Москві. Скрутність становища України ще більше загострюється тим, що нам невідомо заявляти негативне ставлення до вступу в НАТО країн, які є нашими добрими сусідами — Чехія, Польща, Угорщина. Але із входженням цих країн до НАТО Україна залишається за певним бар'єром. Це буде нас втягувати в орбіту Москви. Одне слово, ми не можемо сказати, що ми проти входження в НАТО Польщі, Угорщини та Чехії, помімо того, що тут зачеплено наші національні інтереси. І виступ з позиції безкомпромісної впертості в цьому питанні, з якою тепер висловлюється Росія, буде сприйнято на Заході як доказ того, що ми вже «лягли під Москву». Тому маємо забезпечити за собою право зайняти позицію до будь-яких кроків, які впливатимуть на загальну політичну ситуацію в Європі, оскільки йдеться про тіснішу інтеграцію всіх країн Європи. Взагалі Україна має голосніше нагадувати іншим країнам Європи, що загальноєвропейська інтеграція, яка не враховує України, це донедавна третю найбільшу ядерну потугу в світі і державу із значним населенням та потенціалом, є, м'яко кажучи, не зовсім правильним напрямом.

Не виступаючи проти перспективних членів, Україна має поставити під сумнів самий вузлок НАТОвський контекст. Тим паче, що цю тему розпочали самі керівники НАТО, заснувавши програму «Партнерство заради миру». Аргументи — ті, що ми наводили

ли вище: 1) із просуванням НАТО на Схід просувається також «кордон санітер»; 2) Україна є у певній ізоляції, залишившись за «порогом» загальноєвропейських структур безпеки. Яке значення може тоді мати черговий саміт ОБСЄ, запланований на грудень ц. р. в Ліссабоні, де 30 країн-членів цієї організації мають обговорити питання спільної безпеки? Із розширенням та поширенням НАТО Європа буде поділена на два табори: ті, які цілком убезпечені, і ті, які — в кращому разі — убезпечені умовно. А якщо виходити із того, що вибіркове убезпечення одних означає послаблення безпеки «відлучених», то загальна небезпека на європейському континенті зростає. Це формула для майбутньої дестабілізації.

Тому Україна має цілкове право наголосувати на тому, що рішення НАТО не може виходити із вузьких інтересів лише тих країн, яких воно безпосередньо стосується. Це рішення має враховувати інтереси всіх європейських країн, оскільки йдеться не лише про їхні національні пріоритети, а й загальноєвропейські в цілому. Якщо насправді йдеться про творення однієї трансатлантичної системи взаємної безпеки, до чого «Партнерство заради миру» є першим кроком, і яка охоплюватиме всю Європу, то НАТО не може тепер приймати рішення виключно з огляду сьогоднішніх реалій, які завтра можуть стати перепорою для здійснення пріоритетної цілі.

## Ми зацікавлені в тому, щоб Захід порозумівся з Росією

За сучасною політичною кон'юктурою Києву нелегко робити рішучі кроки до зближення із Заходом, оскільки це може насторожити нашого потужнішого північного сусіда. З другого боку, теперішній уряд розуміє, що в інтересах України — посилювати свої контакти із Заходом, але водночас не поривати стосунків із нашим сусідом: з огляду на причини України це довго матиме стратегічні стосунки з Росією. Для того, щоб зберегти українську державність, потрібно йти з Росією у загоди, як два добрих сусіди. Хоча це аж ніяк не означає, що «загоди» має диктуватися з Москви. Україна зацікавлена також і в тому, щоб Захід порозумівся з Росією. Тоді Україна не буде ani «буфером», ani «мостом». І перші зародки такого порозуміння вже є. Приклад — та сама програма «Партнерство заради миру» (ПЗМ).

Виходячи із сказаного вище, пропонується таке: Україна має вийти і залучити до держав — членів НАТО перебуваючих із замкненого військово-політичного альянсу насамперед у політичний союз країн, які сповідають спільні демократичні принципи. У військово-політичній сфері союз буде набагато гучніший. Він зможе швидко та ефективно реагувати на регіональні конфлікти з допомогою «об'єднаних збройних сил співзавдань» тих країн, які виявлять бажання долучитися до специфічних військових операцій. Цей підхід якраз збігається із програмою ПЗМ, але він іде далі, бо виходить із принципової позиції, що доба «глобальної політики балансу сил» уже завершилася, і час вимагає інших форм міжнародного співкування. Тим паче, що загроза для майбутнього миру та стабільності матиме коріння в тих країнах чи регіонах, які не вписалися у нові структури безпеки.

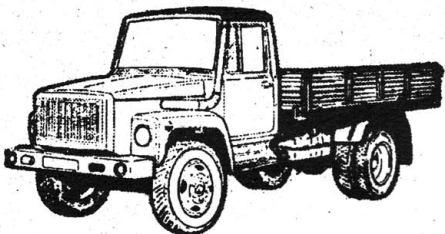
Слово України з цього приводу може стати предметом для поступового порозуміння між НАТО та Росією, що цілком у наших інтересах. Така позиція України могла б бути розуміння як у Москві, так і в Брюсселі. А найголовніше, Україна таким чином відвоює для себе плацдарм, з якого вона зможе у майбутньому висловлювати власне бачення загальноєвропейських проблем та, зокрема, проблеми виникнення міцної системи безпеки, миру та стабільності в Європі.

Роман ЗВАРИЧ,  
директор Центру  
демократичних реформ.



**ГАЗ** 3102-040/050, 31029, 31029-51, 31029-50, 31022, 31023 САНИТАРНИЙ


**МЫ ВСЕ-ТАКИ РЕШИЛИ  
ОСТАВИТЬ ДЛЯ ВАС  
ОДНУ ПРОБЛЕМУ.....  
ПРОБЛЕМУ ВЫБОРА.**



**ГАЗ** 33021 'ГАЗЕЛЬ', 33021-03 'ГАЗЕЛЬ' ТЕРМОФУРТОМ, 3314 'ГАЗЕЛЬ' ГРУЗОВОПАССАЖИРСКИЙ, 33021-10 'ГАЗЕЛЬ' ПАСАЖИРСКИЙ, 33021-02 САНИТАРНИЙ, 3309 ДИЗЕЛЬ  
...а также УАЗ, ВАЗ, ИЖ, ЗАЗ, АЗЛК, РАФ, VOLVO, LAND ROVER, RANGE ROVER

**АВТОИНВЕСТСТРОЙ**  
Головний офіс: Україна, 310057, г. Харків, ул. Рымарская, 22, 1 этаж  
Тел./факс (0572) 149-140, 432-827, тел. (0572) 381-655, 476-894  
По вопросам бартера обращаться по тел. (0572) 140-014  
г. Каменец-Подольский, ул. Леси Украинки 32, к. 47  
Тел./факс (03849) 3-41-96, тел. (03849) 3-34-22

## ВАТ Чортківський завод «Агромаш» виготовляє і реалізує:

- × двигуни з ремонту марок ГАЗ-52, 53, 21, 24;
  - × ремкомплект до двигунів;
  - × кузово-фургони: автоматичні, ізотермічні, рефрижераторні з холодильними агрегатами МХР і «Термо-Кінг» на шасі автомобілів ГАЗ, ЗІЛ, КамАЗ, ГАЗель, ЛУАЗ, ЗАЗ, др. марок;
  - × автоматичні, автоізотермічні, авторефрижератори на шасі автомобілів ГАЗ, ЗІЛ, КамАЗ, ГАЗель;
  - × механізми заміни кузовів МЗК-4,5; 6;
  - × охолоджувачі молока ОМ-1500;
  - × холодильні камери низькотемпературні КХН/2/19 м. куб;
  - × пункти газорегуляторні ППШ-04-05;
  - × гаражні ворота, металеву огорожу, торговельні кіоски.
- Форма оплати різна, включаючи бартерні операції.  
Наша адреса: 283600 Тернопільська обл. м. Чортків, вул. Бувиляна, 29  
Контактні телефони: (035-52) 3-13-20, 3-17-70, 3-2537, 2-18-48  
Телефакс (035-52) 2-32-10 Тетелайн 202561 «АВТО»

## ПОРШНЕВІЕ ГРУППИ

(гільза, поршень, палець, коліца)  
+ вкладиши + прокладки  
для грузових, легкових автомобілів,  
тракторів і сільськогосподарських  
отверстиях промисловості  
**ПЛІВНІЖЕРНІЕ ПАРИ,  
РАСПЫЛИТЕЛИ, ФОРСУНКИ**  
для дизельних двигателів  
Обработка и отгрузка за 10 минут  
«ВОО» г. Киев, ул. Улитина, 43 (9.00-17.00)  
Тел.: (044) 452-12-15, 450-91-95

## ЛОПАТЫ

✓ совковая,  
коньяльная — 295000 крб.,  
✓ подборочная — 320 000 крб.,  
✓ а также оцинкованная посуда  
по низким ценам.  
**ООО фирма «Ирита»**  
Днепропетровск, пр. Кирова, 40;  
Тел.: (0562) 78-52-66, 78-52-48;  
Тел./факс: 78-52-35, 78-52-46.

Реклама в газеті  
«Голос України»  
Телефон 441-89-34.  
Факс 449-85-62.

## НАСОСИ ГЛИБИННІ

ЕЦВ 4", 5", 6", 8", 10", 12"  
ТАПЕВУТОВІ  
зі складів у Бучі та по Україні  
(50 моделей, систем керування та захисту, спецдріл)  
Тел. у Києві: (044) 276-25-88  
Тел. у Бучі: (04497) 52-4-02  
Дозволяє нашим регіональним представникам:  
Чернівецька обл. Новоселівка 035733 2-06-48, 2-06-58  
Черкаська обл. Липица 037458 2-26-84, 2-24-82  
Волинська обл. Горохів 033759 2-28-33, 2-15-89  
Хмельницька обл. Визначайки 036461 2-14-92  
Чернівецька обл. Визначайки 036461 2-14-92  
Чернівецька обл. Визначайки 036461 2-14-92  
Дніпропетровська обл. Жовт. Вод. 036522 2-78-52, 2-46-17  
Чернівецька обл. Визначайки 036461 2-14-92

### До відомі акціонерів ВАТ «АТАСС» м. Славутич

29 серпня в 12.00 в приміщенні кіноконцертного комплексу м. Славутич відбулися сесії установчої збори ВАТ «АТАСС» з порядком денним: створення, затвердження Статуту, вибори правління та ревізійної комісії акціонерного товариства. Делегування прав правління в деяких питаннях, основні напрямки діяльності ВАТ «АТАСС» в 1996—1997 р.р. Довідки по тел. (044-79) 2-30-00, 2-16-03.

Закрите акціонерне товариство «Страхова компанія «Оптимус», зареєстроване 6 червня 1996 року Мінською районною державною адміністрацією Києва, свідоцтво № 05409 від 06.06.96р., ідентифікаційний № 21657715, місцезнаходження: Київ, вул. Мате Залки, 6-В, ліквідується.  
Претензії приймаються протягом двох місяців з дня опублікування оголошення за адресою: Київ, вул. Мате Залки, 6-В, тел. 223-68-45.

## відкритого акціонерного товариства «Мавекс-Фонд»

### 1. Характеристика емітента

- 1.1. Найменування емітента: відкриті акціонерне товариство «Мавекс-Фонд».
- 1.2. Місцезнаходження: 263020, Україна, Луцьк, проспект Відродження, 16а.
- 1.3. Збори засновників відбулися 2 липня 1996 року.
- 1.4. Метою діяльності товариства є підвищення життєвого рівня населення, заповнення ринку товарами та послугами, посилення соціальної захисту акціонерів, захист їх прав та інтересів.
- 1.5. Предметом діяльності товариства є:
  - будівництво та експлуатація екологічно чистих автозавантажних комплексів, відповідність вимогам Євростандарту з повним набором сервісних послуг: магазин, миття автомашин, ресторан-бар, ремонт автомашин;
  - продаж автомобільного палива на автозаправочних станціях;
  - оптова реалізація продуктів нафтопереробної промисловості;
  - продаж автомобілів, в тому числі на виплату;
  - продаж автомобільних загичастин, аккумуляторів, автоопкишок, масел, мастил, технічних річовин, присадок для автомобільного масла та пально-го електронного обладнання, автомобільних систем охорони та сигналізації, замків, автомобільних аудіосистем, аксесуарів, автокосметики, фарб, інструментів;
  - сервісне обслуговування та ремонт автомобілів;
  - фарбування автомобілів;
  - транспортно-експедиторське обслуговування; постачання товарів та ПММ сучасними видами автотранспорту споживачам;
  - міжнародні перевезення;
  - реалізація продукції, виготовленої товариством, інших товарів народного попиту, організація оптової консигнаційної та комісійної торгівлі;
  - створення власної кредитно-фінансової системи;
  - соціальна допомога членам акціонерного товариства у придбанні житла, майна шляхом прид-

- бання пілльових банківських кредитів, поліпшення умов життя, лікування, оздоровлення;
- захист прав та інтересів акціонерів;
- благодійна діяльність;
- здійснення емісії акцій, облігацій та інших цінних паперів, проведення лотерей, займів, організація аукціонів та ярмарків;
- розвиток зовнішньоекономічної діяльності та ділових зв'язків із зарубіжними партнерами;
- інші види діяльності, які не протирічать чинному законодавству України та зареєстровані у встановленому порядку.
- 1.6. Товариство планує використання в своїй діяльності передових виробничих технологій та новітніх досягнень з метою отримання максимальних прибутків та забезпечення стабільних, низьких цін на товари та послуги.
- 1.7. Запланований Статутний фонд емітента складає 80000000000 карбованців та поділяється на 400000 простих іменних акцій та 400000 простих акцій на пред'явника номінальною вартістю 1 мільйон карбованців кожна.
- Засновниками внесено до Статутного фонду товариства майно, магазин за адресою: Луцьк, проспект Відродження, 16а, автозаправочну станцію в селі Луків Турійського району Волинської області, бензовоз «Вольво», бензин — 50 тонн, а також майнові права на будівельний майданчик під АЗС та кошти на суму 10000000 карбованців.
- Статутний фонд формується також за рахунок внесення коштів та майна акціонерами товариства.
- 1.8. Внески в Статутний фонд вносяться на р/р 4467759 у Волинському регіональному управлінні КБ Приватбанк, МФО 303440.
- 2. Дані про емісію цінних паперів**
  - 2.1. Рішення про випуск прийняте зборами засновників товариства 2 липня 1996 року.
  - 2.2. Мета використання фінансових ресурсів, що виручить від емісії — отримання прибутків на будівництво автозавантажних станцій, автомашин, технічного обслуговування та ремонту автомобілів, комерційної та фінансової діяльності.

### Інформація про випуск цінних паперів

- 2.3. Запланований обсяг першої емісії акцій — 80000000000 крб.
- 2.4. Вид та категорія цінних паперів — прості іменні акції та прості акції на пред'явника.
- 2.5. Засновники товариства зобов'язуються бути власниками не менш як 25% акцій товариства терміном не менш як на 2 роки.
- 2.6. Засновниками товариства є юридична та фізична особа:
  - спільне підприємство фірма «Мавекс-Л» купує акції на пред'явника в кількості 480000 штук;
  - Одеська Асоціація Юристів — прості іменні акції в кількості 100 штук.
- 2.7. Номінальна вартість кожної акції — 1000000 карбованців.
- Кількість простих іменних акцій — 400000 штук.
- Кількість простих акцій на пред'явника — 400000 штук.
- На кожній простій іменній акції вказується серія 01 та порядковий номер від 000001 до 400000.
- На кожній простій акції на пред'явника вказується серія 02 та порядковий номер від 00001 до 400000.
- 2.8. Підписки на акції першої емісії відбуваються за адресою: Україна, Луцьк, вул. Ринська 44, та в спеціалізованих пунктах підписки на акції ВАТ «Мавекс-Фонд».
- У випадку збільшення підписки засновники приймають переплатники до складу акціонерів товариства.
- 2.9. Початок підписки на акції першої емісії товариства 3 серпня 1996 року, закінчення — 14 серпня 1996 р.
- Початковий курс продажу акцій — за номінальною вартістю.
- 2.10. Власник має право:
  - брати участь в управлінні справами товариства, входить в склад його органів управління;
  - право голосу за принципом 1 акція — 1 голос;
  - отримувати інформацію про діяльність товариства;
  - вносити рекомендації про розміщення інвестицій;
  - отримувати свою частку прибутків (дивідендів) від діяльності товариства;
  - мати майнові права для придбання паливно-мастильних матеріалів, товарів та послуг, що виробляються товариством;
  - користуватися переважним правом на придбання додатково випущених цінних паперів товариства;
  - обслуговуватися на підприємствах товариства позачергово;
  - бути прийнятим на роботу на підприємстві товариства в першу чергу;
  - користуватися переважним правом на отримання продукції (роботи, послуг), що виготовляється чи надається;
  - в випадку ліквідації товариства отримувати частину вартості його майна, пропорційно розміру своєї частки в установчому фонді товариства;
  - передавати права власності на акції (продаж, подарунок, заповіт тощо);
  - призначати свого представника для участі в діяльності товариства.
- 2.11. Виплата дивідендів відбуватиметься за адресою:
  - 263020, Луцьк, пр. Відродження, 16а.
  - Терміни та розмір виплати дивідендів визначаються загальними зборами акціонерів.
  - Кошти передплатників мають бути внесені в розмірі не менш як 30% від номінальної вартості акцій, що набуваються на р/р 4467759 у Волинському регіональному управлінні КБ Приватбанк, МФО 303440.
- 3. Додаткова інформація про емісію**
  - 3.1. У випадку недоведення необхідності для заснування товариства підписки кошти передплатників підлягають повністю не пізніше 30 днів з дня закінчення терміну підписки.
  - 3.2. Установчі збори акціонерів відбулися 15 серпня 1996 року.
  - 3.3. Факторами ризику для ділової діяльності емітента можуть бути лише прийняті урядом України зміни у законодавстві та оподаткуванні, які різко змінюють порядок роботи товариства.

## У номер

## Київ

## Потанцюємо на брудершафт

Підписано міжурядову угоду між Україною та Королівством Нідерланди щодо співробітництва в галузі культури, науки та освіти. З українського боку документ підписав міністр культури та мистецтв Дмитро Остапенко, сторону партнерів представляв посол Королівства Нідерланди в Україні Роберт Серрі. Угода, що стала логічним оформленням дружніх відносин двох держав, складається з 11 статей і передбачає широке коло дій на культурно-мистецькій ниві: обміни музичними, театральними, танцювальними колективами, а також студентськими та науковими делегаціями, надання підтримки науковій і спільним дослідженням.

## Харків

## День Незалежності вносить корективи

День п'ятої річниці незалежності України у Харкові обійняв бути урочистим і цікавим. Святкування заплановано розпочати мітингом у концертному на площі Конституції. Серед інших заходів — показання квітів до пам'ятника Т. Г. Шевченку, телевізійний фестиваль для дітей та юнацтва, телемистецтво «Від Дніпра до Тиси», конгрес українців, чисельні спортивні заходи, «круглі столи», вечори зустрічей тощо.

На нараді, присвяченій цій події, в обласних адміністраціях місцевих Рад також рекомендовано розглянути питання про перейменування вулиці і майданів Харкова, міст і сіл області у такі, що нагадували б про історичне минуле України.

## Херсон

## Альбуми для потерпілих

Херсонські медики відправили у Дніпропетровськ 36 літрів альбуміну. Цього цінного кровозамінювального препарату потребують ті, хто недавно потерпів у транспортній аварії. Працівники медичних закладів Херсонщини готові взяти безоплатно участь у врятуванні життя потерпілих.

## Ужгород

## Ліцензію вручено. Очікуємо на золото?

Ліцензію на право виробничої діяльності вручено директору Музичного державного золотополіметалургійного комбінату Івану Метехенку. Таким чином, в Україні, нарешті, з'явилася перша ластівка золотодобувної промисловості.

Оскільки Музичніє родовище на Закарпатті вважають одним з найперспективніших, саме тут розпочато промисловий видобуток дорогоцінного металу. Щоб не завдати шкоди довкіллі, створюють комплекс екологічно чистих технологій, з якими група місцевих керівників ознайомилася в Словаччині.

## Спорт

## «Бронзовий» заспів гімнастів

Напрохоту важко йдуть справи на старті Олімпіади в Атланті у наших спортсменів. То, може, бронзові нагороди команди українських гімнастів слугуватимуть за приклад для решти олімпійців України? Отже, перші нагороди для нас в Атланті здобудли: Юрій Єрмаков, Гор Коробинічкін, Олег Косяк, Григорій Мисютич, Олександр Світличний, Володимир Шаменко та Руслан Шаріпов. А чемпіонами стали росіяни.

Плавання. Чоловіки. 100 м, вільний стиль. Попов (Росія). 200 м, батерфлі. Панкратов (Росія). Жінки. 400 м, вільний стиль. Сміт (Ірландія). Естафета 4х100 м. США. 100 м, на спині. Ботфорд (США).

Кульова стрільба. Чоловіки. Шпематична гімнастика. Хидкобеков (Росія).

Водне поло. Попередній турнір. Україна — США — 7:9.

Важка атлетика. 64 кг. Сулейманоглу (Туреччина).

Фехтування. Рапіра. Жінки. Вада (Румунія). Чоловіки. Пуччіні (Італія).

Дзюдо. Середня вага. Жінки. Хо Мін-Сун (Корея). Чоловіки. Кі-Юнг (Корея).

## ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.

252019,

м. Київ-19,

вул. М. Грушевського, 5.

Газета виходить

з 1 січня 1991 року.

Перший заст. головного редактора А. ГОРЛОВ.

Редакторів: С. ПРАВДЕНКО (головний редактор), О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), В. ЖЕКЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:

252047, Київ-47,

вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для дозвонів — 441-88-23;

телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.

☎ Руконіска не повертаємо.

☎ Лісування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

## Уперед, на Захід! По хлібчик

**УСЬОГО 17,4 центнера на гектар середня врожайність озимої пшениці та ранніх зернових у Закарпатській області на стації 60-діткового обміну. Оскільки лишиться для збирання переважно ячмені, то розраховувати на зростання урожайності не доводиться.**

## Урожай-96

За словами начальника обласної заготівельної інспекції Петра Лобача, з 270 тисяч тонн за держконтрактом на відповідальне збирання закладемо лише близько 40 тисяч, із контрактних 148 тисяч тонн регіонального замовлення — ледве більше тисячі тонн.

Кількість класикивни в зернових немов і непогана — 26-28 відсотків, та якість збіжжя невисока. Ось чому практично все зерно п'ятого класу. Велика «заслуга» в цьому колапс-репашки. Ураженість окремих партій зерна озимої пшениці триміліонним сягає 50-52 відсотків. І це при тому, що проводився обробіток отрутохімкатами.

Окрім уже вищезазначених 270 і 148 тисяч, Постановою Кабінету від 29 червня обласно доручено продати ще

65 тисяч тонн непродовольчого зерна. У підсумку це вже 483 тисячі. Якщо до них додати обов'язкові 202 тисячі тонн — на насіння для посіву, 12 тисяч — розрахуватися за позикку з держбюджету, лише десять відсотків валового збору, які падають на оплату праці, десь п'ять відсотків — ховати чи ні — на бартерні розрахунки за паливно-мастильні матеріали, то в сумі загальні витрати без малого на 100 тисяч тонн перевищать валовий збір ранніх зернових. Навряд чи вистачить для цього і зерна з урахуванням куражу. Тож худобі лишиться алрка від бублика. А потрібно 880 тисяч тонн.

Отже, на обласному рівні проробляють ще два варіанти хлібопобити, які б дозволяли нахрестити для худоби хоча б п'яту частину від пот-

реб. Звісно, за таких умов розраховувати на збільшення закупівлі продуктів тваринництва, особливо свинини — не доводиться.

Оскільки ж ніщо ні з чого не береться, то вихід єдиний: зменшити рівень регіонального контракту. Але ж, щоб гарантовано був хліб — хоча б не найнижчого гатунку, не обійтися без закупівлі висококісного зерна. Ось чому минулого тижня обласна адміністрація запросила на нараду керівників промислових гігантів. Завдання-прохання поставлено чітко: знайти можливість, щоб закупити в близькому або далекому зарубіжжі 150170 тисяч тонн зерна. Директори «Закарпінсталя», «Мотор Січі» та інші запропонували різні варіанти, почалися пошуки найоптимальніших шляхів виконання.

Володимир ДУПАК.

Закарпатська область.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## Надто довго курка квокче

**ПАХІВНИЦТВО** — одна з небагатьох сільськогосподарських галузей, у якій ми ще не досягли рівня світових стандартів. Зокрема, на Полтавщині стабільно вирощують понад 600 млн. штук яєць і 12 тис. тонн м'яса. Це дозволяє цілком забезпечити власний попит і «відвезти» сюди. Ще краще неслась, плодилась і росла птиця у приватних підприємств господарств. Дистингом м'яса тут швидко одержували понад 30 тис. тонн, здаючи кому сільській жителям м'ясо на столі не лише дешевше ніж та м'ясо, а й якісніше торували ними на ринку.

## Проблема

Однак усе це в минулому. Нині базарні владі завдано заморських стегенями. А полтавський селянин від того лише дивується: «Чому невідомо стало тримати в господарстві курку, качку чи індичку?». Спеціалісти стверджують, що заперечення розпочалися за часів кампанії з боротьби із сальмонелозом птиці, коли торгівля відмовлялася брати продукти пахтінництва. Тоді довелося різко скоротити поголів'я. Далі — перебіг із забезпеченням комбікобріями, надмірне

зростання цін на обладнання та сировини, ветеринарні препарати тощо. Як наслідок, більшість спеціалізованих КСП перестали займатися пахтінництвом. Нині в них «простояють» понад 1,5 млн. пахомиць. Поголів'я курей зменшили у 5 разів, 10 районів взагалі ліквідували ферми з розведення качок, 5 — гусей. На всю область залишилися лише одна ферма, де виробляють індички, і жодної — цесарок.

Та найбільше потерпають колишні державні па-

хофабрики та радгоспи, а нині — акціонери товариства. Їхня продукція дорога і тому ліквідувати не потрібна. Отже, взяті вони м'ясо та яєця по всіх областях і в столиці. А мають від того лише збитки. На цьому генеральний директор об'єднання «Полтаваптахом» Володимир Чепурка, без опіки держави галузі не вижити. Причому, йдеться не про дотації, а хоча б про зменшення податкового тиску, дотримання паритету цін, що деякою мірою може захистити вітчизняного товаровиробника. Та держава відвернулася від галузі, вочевидь, назавжди.

Отже, вихід доводиться шукати самим. Чим можуть допомогати місцеві Ради, проте коштів у них не вистачає і для найнятих потреб. Тим часом на селі попри усі негаразди, тримають птицю у дворі. Тож ринок диктує нові умови співпраці: нинішньої весни,

наприклад, усі 30 інкубаторно-пахтінницьких підприємств області запровадили новий вид послуги, який у народі виразу охрестили «курча в кремі». Це коли селянин здає домашнє яйця на інкубацію і натомість одержує молоденьку птицю. Вигідно? Безперечно. Оскільки не кожен в змозі придбати гусеня за 400 тис. карбованців як каченя за 300. А полтавці, зокрема у Миргороді, інкубатор взяв у оренду за наявності птиць місцевого КСП і почав там відгодувати популярної сірої породи гусей. В кількості 4 тис. штук. А це означає, що вже на осінь район матиме свою пашенну ферму, яка забезпечуватиме молодіями усіх бажаних і колгоспів, і ферм, і селян. Тож надії на відродження галузі ще не втрачено.

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.

## Докупів збентеження не виказував

Як відомо, 7 і 21 серпня київське «Динамо» провело послідовно два реального туру Ліги чемпіонів з футболу. Суперник українського клубу знайомий багатьом — колектив «Радіа» (Відень), 29-разовий чемпіон Австрії.

Наставник віденців 49-річний Ерік Дюкелі — людина, яка в футболі досить відомо. Колись він був управником гравцем, до 30 років виступав за відомі клуби «Адміра-Ваккер» і «Радіа». Коли став тренером, очолював ту ж «Адміра-Ваккер» та віденську «Вієну». І ось уже третій рік він білє керма свого нинішнього колективу.

Пан Дюкелі продавився суботній матч динамівців із ЦСКА. І одразу після його завершення я порпирив австрійського гостя поділитися враженнями від побаченого.

— Коли відбувся жеребкування Ліги чемпіонів, запланувати отакі візити до столиці України. І от після того, як подивився тур «Динамо», переконався, що український чемпіон

— конкурент серйозний. Динамівців ні в якому разі не можна недооцінювати. Добре розумію, що наш суперник тільки-но починає сезон. Але вже видно, що команда ґрунтовно готувалася й перебуває на вірному шляху. Сьогоднішня гра проти ЦСКА, переконання, нетпнова для динамівців. Звичайно ж, колектив «Радіа» намагався не розкрити усіх козирів свого ансамблю в мене на очах.

Стосовно суперника футболістів «Динамо», то він відверто грав від оборони. Можу лише уявити, як важко долати оборонні мурви. До речі, в Австрії ми також маємо пару-трійку клубів, які сповідають виключно захисний варіант гри. Здолати їх українському важко.

— І все ж, хто з динамівців впав вам в око?

— Власне, я вже сказав, що це був той матч, коли важко когось виділити. Хоча знаю, що потенціал багатьох динамівських гравців дуже великий.

— Скажіть, будь ласка, а які здо-

бутки і втрати «Радіа»?

— Ми отримали захисників, гравців збірної Польщі Томаса Цітка та Анджая Лезіака. А це — атакувальний півзахисник Марек Пенкус, який виступав у бундеслізі Німеччини. Від нас до німецького «Фрайбурга» пішов півзахисник Марасек. За італійську «Реджану» виступатиме Хатц за мюнхенську «Баварію» — Янкер.

Скільки матчів національної першості встигнете зіграти до 7 серпня?

— Три. А ще — гру за суперкубок Австрії.

До сав австрійського тренера додає у складі «Радіа» виступає чимало відомих в Європі виконавців. Насамперед це форвард Міхал Консел, захисники Роман Пиварник, Трифон Іванов, півзахисник Петер Штегер, нападники Крістіан Штумпф та Сергій Мандрего.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

☎ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.  
☎ Редакція не завжди поділяє погляди авторів публікацій.  
☎ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60765. Тираж 218890.

Комбінат друку видавництва «Преса України»  
252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0  
Зам. 0311135.